



## Leistungserklärung Declaration of Performance

gemäss Bauprodukteverordnung 305/2011 (BPV)  
According to Construction Product Regulation 305/2011 (CPR)

**CPR-20-13-001-DE-EN**

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique identification code of the product-type:

**Integral IP MXF, Integral IP MXE**

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 der BPV / Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4) of the CPR:

<b>B5-SCU</b>	Art.-Nr.: FG052100-A
<b>B5-SCU-2</b>	Art.-Nr.: FG053100-A
<b>B5-SCU-C</b>	Art.-Nr.: FG052101-A
<b>B5-SCU-C-2</b>	Art.-Nr.: FG053101-A
<b>B5-SCU-CP</b>	Art.-Nr.: FG052102-A
<b>B5-SCU-CP-2</b>	Art.-Nr.: FG053102-A
<b>B5-SCU-CP4L</b>	Art.-Nr.: FG052103-A
<b>B5-SCU-CP4L-2</b>	Art.-Nr.: FG053103-A
<b>B5-SCU-C8L-2</b>	Art.-Nr.: FG053104-A
<b>B5-SCU-CP-EAT32</b>	Art.-Nr.: FG052107-A
<b>B5-SCU-CP-EAT32-2</b>	Art.-Nr.: FG053107-A
<b>B5-SCU-IP55</b>	Art.-Nr.: FG052109-A
<b>B5-SCU-IP55-2</b>	Art.-Nr.: FG053109-A
<b>B5-STS-RT1-R</b>	Art.-Nr.: 20-1060030-01-01
<b>B5-STS-RT1-L</b>	Art.-Nr.: 20-1060030-02-01
<b>B5-STS-RT2-R</b>	Art.-Nr.: 20-1060031-01-01

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation / Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

**Brandmeldeanlagen - Brandmelderzentrale**

**Fire detection and fire alarm systems - Control and indicating equipment**

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5 / Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5):

**Schrack Seconet AG, Eibesbrunnengasse 18, 1120 Wien**

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist / Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

**None**

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, Annex V:

**1**

SCHRACK SECONET AG • Eibesbrunnengasse 18 • A-1120 Wien

UniCredit Bank Austria AG • Konto-Nr. 09493 191 200 • BLZ 12000 • IBAN AT96 1100 0094 9319 1200 • BIC BKAUATWW  
FN 123356g Handelsgericht Wien • ARA 9588 • DVR 0785083 • UID ATU 37395207

GESCHÄFTSSTELLEN: WIEN, NIEDERÖSTERREICH UND BURGENLAND: Eibesbrunnengasse 18, A-1120 Wien, Tel.: +43-1-811 57-0\*, Fax: +43-1-811 57-222  
KUNDENDIENST WIEN: Tel.: +43-1-811 03-0\*, Fax: +43-1-811 57-500

OBERÖSTERREICH: Kornstraße 16, A-4060 Leonding-Hart, Tel.: +43-732-677 900-0\*, Fax: +43-732-677 900-20, SALZBURG: Vogelweidenstraße 44a, A-5020 Salzburg, Tel.: +43-662-887 122-0\*, Fax: +43-662-887 122-73,  
TIROL: Dr. Franz-Werner-Straße 36, A-6020 Innsbruck, Tel.: +43-512-365 366-0\*, Fax: +43-512-365 366-30, VORARLBERG: Sebastianstraße 13a, A-6850 Dornbirn, Tel.: +43-5572-511 99-0\*, Fax: +43-5572-511 99-30,  
STIEBERMARK: Neuseiersberger Straße 157, A-8055 Graz, Tel.: +43-316-407 676-0\*, Fax: +43-316-407 676-35, KÄRNTEN: Feldkirchner Straße 138, A-9020 Klagenfurt, Tel.: +43-463-429 362-0\*, Fax: +43-463-429 362-25

Ein Unternehmen der Securitas Gruppe Schweiz

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

**VdS Schadenverhütung GmbH** (Zertifizierungsstelle Nr. 0768) hat nach System 1 folgende Bewertungen und Überprüfungen vorgenommen / VdS Schadenverhütung GmbH (certification body No. 0768) performed under system 1:

- Feststellung des Produkttyps anhand einer Typenprüfung (einschließlich Probenahme), einer Typberechnung, von Werttabellen oder Unterlagen zur Produktbeschreibung / determination of the product type on the basis of type testing (including sampling), type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product
  - Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle / initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control
  - laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle / continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control
- und Folgendes ausgestellt / and issued:

### EG-Konformitätszertifikat / EC-Certificate of Conformity 0786 - CPD - 20240

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist / In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued

**Nicht anwendbar / not applicable**

9. Erklärte Leistung / Declared performance:

Wesentliche Merkmale	Essential characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification	Abschnitt Clause
Leistungsfähigkeit im Brandfall	Performance under fire conditions	bestanden pass	EN 54-2:1997 +A1:2006	4 – 5, 7
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit bei Alarm)	Response delay (response time to fire)	bestanden pass	EN 54-2:1997 +A1:2006	7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability	bestanden pass	EN 54-2:1997 +A1:2006	4 - 14
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Durability of operational reliability, temperature resistance	bestanden pass	EN 54-2:1997 +A1:2006	15.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	Durability of operational reliability, vibration resistance	bestanden pass	EN 54-2:1997 +A1:2006	15.6 – 15.7, 15.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Durability of operational reliability, electrical stability	bestanden pass	EN 54-2:1997 +A1:2006	15.8 - 15.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtbeständigkeit	Durability of operational reliability, humidity resistance	bestanden pass	EN 54-2:1997 +A1:2006	15.5, 15.14
Leistungsfähigkeit im Brandfall	Performance under fire conditions	bestanden pass	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	4 – 6
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability	bestanden pass	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	4 – 8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Durability of operational reliability, temperature resistance	bestanden pass	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	9.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	Durability of operational reliability, vibration resistance	bestanden pass	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	9.7 – 9.8, 9.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Durability of operational reliability, electrical stability	bestanden pass	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	9.9 – 9.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtbeständigkeit	Durability of operational reliability, humidity resistance	bestanden pass	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	9.6, 9.14
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit)	Response delay (response time)	bestanden pass	EN 12094-1:2003	4.8
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability	bestanden pass	EN 12094-1:2003	4 – 6
Leistungsfähigkeit im Brandfall	Performance under fire conditions	bestanden pass	EN 12094-1:2003	4.3 – 4.6
Dauerhaftigkeit	Durability	bestanden pass	EN 12094-1:2003	9

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Wien, den 17.06.2013

Schrack Seconet AG



**Maximilian Strohmeier**  
Leitung Produktmanagement  
und Kompetenzzentrum /  
Head of Product Management  
and Competence Center



**Daniel Lőrincz**  
Produktmanagement Brandmeldesysteme /  
Product Management Fire Alarm Systems

Tłumaczenie Deklaracji Właściwości Użytkowych



# Deklaracja Właściwości Użytkowych

Zgodnie z Rozporządzeniem o Wyrobach Budowlanych 305/2011 (RWB)

CPR-20-13-001-DE-EN

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

**Integral IP MXF, Integral IP MXE**

2. Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4 RWB:

<b>B5-SCU</b>	Nr. kat.: FG052100-A
<b>B5-SCU-2</b>	Nr. kat.: FG053100-A
<b>B5-SCU-C</b>	Nr. kat.: FG052101-A
<b>B5-SCU-C-2</b>	Nr. kat.: FG053101-A
<b>B5-SCU-CP</b>	Nr. kat.: FG052102-A
<b>B5-SCU-CP-2</b>	Nr. kat.: FG053102-A
<b>B5-SCU-CP4L</b>	Nr. kat.: FG052103-A
<b>B5-SCU-CP4L-2</b>	Nr. kat.: FG053103-A
<b>B5-SCU-C8L-2</b>	Nr. kat.: FG053104-A
<b>B5-SCU-CP-EAT32</b>	Nr. kat.: FG052107-A
<b>B5-SCU-CP-EAT32-2</b>	Nr. kat.: FG053107-A
<b>B5-SCU-IP55</b>	Nr. kat.: FG052109-A
<b>B5-SCU-IP55-2</b>	Nr. kat.: FG053109-A
<b>B5-ST5-RT1-R</b>	Nr. kat.: 20-1060030-01-01
<b>B5-ST5-RT1-L</b>	Nr. kat.: 20-1060030-02-01
<b>B5-ST5-RT2-R</b>	Nr. kat.: 20-1060031-01-01

3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

**Centrala sygnalizacji pożarowej**

**Systemy sygnalizacji pożarowej – urządzenia obsługi i wskazań**

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:

**Schrack Seconet AG, Eibesbrunnergasse 18, 1120 Wiedeń**

5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:

**Brak**

6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:

**1**

Potwierdzam zgodność z oryginałem

DYREKTOR D/S. TECHNICZNYCH

*K. Kunecki*

Konto numer: 40 1060 0076 0000 3210 0014 9040 • Bank BPH SA Krzysztof Kunecki  
Regon: 013053035 • NIP 527-213-97-20 • Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy • XIII Wydz. Gosp. KRS nr 0000099387  
Kapitał Zakładowy 250.000,00 PLN

SCHRACK SECONET POLSKA Sp. z o.o.  
02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 44a • Platinium Business Park, Platinium V, tel., (+48 22) 33 00 620-623  
e-mail: warszawa@schrack-seconet.pl • http://www.schrack-seconet.pl  
tel. (48) (22) 33 00 624  
fax (48) (22) 33 00 624  
Regon 013053035  
NIP 527-213-97-20

Oddział w Gdańsku • 80-244 Gdańsk, Al. Grunwaldzka 82 III piętro, CH. Manhattan • tel./fax (+48 58) 767 70 10 • e-mail: gdansk@schrack-seconet.pl

Oddział w Poznaniu • 61-569 Poznań, ul. Wierzbicice 1 • tel. (+48 61) 833 31 53 • fax (+48 61) 833 50 37 • e-mail: poznan@schrack-seconet.pl

Oddział we Wrocławiu • 51-502 Wrocław, ul. Mydlana 1 • tel./fax (+48 71) 345 00 95 • e-mail: wroclaw@schrack-seconet.pl



7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:

**VdS Schadenverhütung GmbH** (jednostka certyfikująca Nr. 0768) wykonane zgodnie z systemem 1:

- ustalenie typu wyrobu na podstawie badań typu (w tym pobierania próbek), obliczeń typu, tabelarycznych wartości lub opisowej dokumentacji wyrobu
  - Wstępnej inspekcji zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji
- ciągły nadzór, ocena i ocena zakładowej kontroli produkcji i wydany:

### Certyfikat zgodności EC 0786 - CPD - 20240

8. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna

**Nie dotyczy**

9. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicza charakterystyka	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	Rozdział
Właściwości użytkowe w warunkach pożaru	spełnione	EN 54-2:1997 +A1:2006	4 – 5, 7
Opóźnienie działania (czas reakcji na pożar)	spełnione	EN 54-2:1997 +A1:2006	7.1, 7.7, 7.11 – 7.12
Niezawodność działania	spełnione	EN 54-2:1997 +A1:2006	4 - 14
Trwałość niezawodności działania, odporność na temperaturę	spełnione	EN 54-2:1997 +A1:2006	15.4
Trwałość niezawodności działania, odporność na wibracje	spełnione	EN 54-2:1997 +A1:2006	15.6 – 15.7, 15.15
Trwałość niezawodności działania, stabilność elektryczna	spełnione	EN 54-2:1997 +A1:2006	15.8 - 15.13
Trwałość niezawodności działania, odporność na wilgoć	spełnione	EN 54-2:1997 +A1:2006	15.5, 15.14
Właściwości użytkowe w warunkach pożaru	spełnione	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	4 – 6
Niezawodność działania	spełnione	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	4 – 8
Trwałość niezawodności działania, odporność na temperaturę	spełnione	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	9.5
Trwałość niezawodności działania, odporność na wibracje	spełnione	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	9.7 – 9.8, 9.15
Trwałość niezawodności działania, stabilność elektryczna	spełnione	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	9.9 – 9.13
Trwałość niezawodności działania, odporność na wilgoć	spełnione	EN 54-4:1997 +A1:2002 +A2:2006	9.6, 9.14
Opóźnienie działania (czas reakcji na pożar)	spełnione	EN 12094-1:2003	4.8
Niezawodność działania	spełnione	EN 12094-1:2003	4 – 6
Właściwości użytkowe w warunkach pożaru	spełnione	EN 12094-1:2003	4.3 – 4.6
Odporność	spełnione	EN 12094-1:2003	9

Potwierdzam zgodność z oryginałem

DYREKTOR D/S. TECHNICZNYCH

*Krzysztof Kunecki*  
Krzysztof Kunecki

**SCHRACK SECONET POLSKA Sp. z o.o.**  
02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 44a  
tel. (48) (22) 33 00 620-623  
fax (48) (22) 33 00 624  
Regon 013053035  
NIP 527-213-97-20

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

Podpisane dla i w imieniu producenta przez:

Wiedeń, 17.06.2013

Schrack Seconet AG

Maximilian Strohmeier  
Kierownik działu zarządzania produktem i centrum kompetencyjnego

Daniel Lörincz  
Zarządzanie produktem Systemy Sygnalizacji Pożarowej

Konto numer: 40 1060 0076 0000 3210 0014 9040 • Bank BPH SA  
Regon: 013053035 • NIP 527-213-97-20 • Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy • XIII Wydz. Gosp. KRS nr 0000099387  
Kapitał Zakładowy 250.000,00 PLN

SCHRACK SECONET POLSKA Sp. z o.o.  
02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 44a • Platinum Business Park, Platinum V, tel., (+48 22) 33 00 620-623 • fax (+48 22) 33 00 624  
e-mail: warszawa@schrack-seconet.pl • http://www.schrack-seconet.pl

Oddział w Gdańsku • 80-244 Gdańsk, Al. Grunwaldzka 82 III piętro, CH. Manhattan • tel./fax (+48 58) 767 70 10 • e-mail: gdansk@schrack-seconet.pl

Oddział w Poznaniu • 61-569 Poznań, ul. Wierzbicice 1 • tel. (+48 61) 833 31 53 • fax (+48 61) 833 50 37 • e-mail: poznan@schrack-seconet.pl

Oddział we Wrocławiu • 51-502 Wrocław, ul. Mydlana 1 • tel./fax (+48 71) 345 00 95 • e-mail: wroclaw@schrack-seconet.pl